

AsteriskNow for Thai

AsteriskNow for Thai หรือ ANT เป็นโครงการความร่วมมือระหว่าง กทช. และ คณะเทคโนโลยีสารสนเทศ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี ในการพัฒนาซอฟต์แวร์ AsteriskNow ให้มีความสามารถในการรองรับการใช้งานที่เป็นภาษาไทย เพื่อคนไทยโดยเฉพาะ ทั้งนี้เพื่อเป็นการสนับสนุนให้คนไทยได้ใช้งานผลิตภัณฑ์ที่เป็น Open source และมีคุณสมบัติที่ดีเทียบเคียงกับผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายในเชิงพาณิชย์ทั่วไป อีกทั้งเพื่อเป็นการส่งเสริมการใช้งานโทรศัพท์ผ่านเครือข่าย IP ในประเทศไทยให้แพร่หลายมากขึ้น

ANT ถูกพัฒนาขึ้นมาจาก AsteriskNow version 1.02 โดยมีการปรับปรุงส่วนเชื่อมต่อกับผู้ใช้เป็นภาษาไทย เพื่อช่วยสื่อความหมายให้กับผู้ใช้ได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังเพิ่มความสะดวก และความง่ายในการใช้งาน

ขั้นตอนการติดตั้ง โปรแกรม AsteriskNow และ Asterisk GUI ฉบับภาษาไทย

1. ทำการดาวน์โหลด ISO ไฟล์ เพื่อทำแผ่นติดตั้ง โปรแกรม AsteriskNow ได้ที่ http://www.digium.com/elqNow/elqRedir.htm?ref=http://www.asterisknow.org/files/downloads/oad_balance.php?q=AsteriskNOW-1.0.2.1-x86-disc1.iso ในขั้นตอนการติดตั้ง ต้องกำหนดให้เครื่องคอมพิวเตอร์ที่ติดตั้ง AsteriskNow เชื่อมต่อกับระบบ Internet ด้วย เพื่อให้สามารถติดตั้ง AsteriskGUI ฉบับภาษาไทยได้
2. หลังจากทำการติดตั้งโปรแกรม AsteriskNow version 1.02 แล้วให้ login ด้วย user: "root" ตามด้วย password ที่ได้กำหนดไว้ในขั้นตอนการติดตั้ง

จากนั้น ทำการดาวน์โหลด AsteriskGUI ภาษาไทยเพื่อทำการติดตั้งในเครื่อง AsteriskNow server ดังกล่าวได้ โดยใช้คำสั่ง

```
> wget http://ant.sit.kmutt.ac.th/download/ant.tar
```

3. จากนั้นทำการแตกไฟล์ ant.tar เพื่อทำการติดตั้ง AsteriskNow ฉบับภาษาไทย ด้วยคำสั่ง

```
> tar -xvf ant.tar
```

ตามด้วยคำสั่ง เพื่อแก้ไขสิทธิ์การทำงานให้ถูกต้อง

```
> chmod 755 thguiinstall.sh
```

และทำการติดตั้ง AsteriskNow ฉบับภาษาไทย ด้วยคำสั่ง

```
> ./thguiinstall.sh
```

หมายเหตุ: ต้องทำการเชื่อมต่อกับ Internet อยู่ขณะทำการติดตั้งโปรแกรม AsteriskNow ฉบับภาษาไทย

4. หลังจากการติดตั้งเสร็จเรียบร้อยระบบจะทำการ reboot เพื่อให้ Configuration ทำงาน ให้ผู้ใช้ login ด้วย user: "root" อีกครั้ง จากนั้นพิมพ์คำสั่ง

```
> ifconfig
```

เพื่อทำการตรวจสอบ IP Address ของเครื่อง และ เมื่อทราบ IP address ของเครื่อง AsteriskNow server แล้ว ผู้ใช้ก็สามารถทำการเชื่อมต่อกับเครื่อง server โดยใช้โปรแกรม Firefox Browser (ไม่สามารถใช้ Internet Explorer ได้) โดยใส่ IP address ของเครื่อง server ที่ URL ได้เลย

โปรแกรม AsteriskNow ฉบับภาษาไทยจะแสดงผลทันทีโดยที่โปรแกรมจะถาม user และ password ให้ใช้ user: "admin" และ password: "abc123" ซึ่งผู้ใช้สามารถแก้ไขได้ในภายหลัง

Quick Start

การเข้าสู่ระบบ

1. ใส่หมายเลข IP ของเครื่อง AsteriskNow Server ในช่อง URL ของโปรแกรม Firefox (ใช้โปรแกรมเว็บเบราว์เซอร์ Firefox เท่านั้น)
2. กรอกชื่อผู้ใช้ และรหัสผ่าน โดยค่าชื่อผู้ใช้ที่กำหนดมาในครั้งแรกคือ "admin" และรหัสผ่านคือ "abc123"



The screenshot displays the Asterisk web configuration interface. At the top, there is a header with logos for digium, Asterisk, and SIT (The National Telecommunications Commission School of Information Technology). Below the header, the main content area is titled "Web Configuration for Asterisk" and "Web Configuration for Asterisk". The interface includes a navigation menu on the left, a main content area with a login form, and a sidebar on the right. The login form is titled "เครื่องมือตั้งค่า Asterisk™" and contains fields for "ชื่อผู้ใช้:" (Username) and "รหัสผ่าน:" (Password). Below the fields, there is a link "กรุณาใส่ชื่อและรหัสผ่าน..." and three buttons: "เข้าสู่ระบบ" (Login), "ออกจากระบบ" (Logout), and "เริ่มต้นใหม่" (Reset). The sidebar on the right contains a link "เลือก mouse ไปยังฟิลด์เพื่อดูคำอธิบาย" (Select mouse to view description).


การเปลี่ยนรหัสผ่าน

1. เลือกเมนูทางเลือกบนแผงควบคุมด้านซ้าย
2. เลือกเมนูรหัสผ่านด้านบนขวาของหน้าจอ เพื่อเปลี่ยนรหัสผ่าน
3. ป้อนรหัสผ่านใหม่ที่ต้องการ

The screenshot displays the Asterisk Web Configuration interface. At the top, there are logos for Digium, Asterisk, and SIT (The National Telecommunications Commission School of Information Technology). The main navigation bar includes 'การกำหนดของผู้ดูแลระบบ' (System Administration) and 'เปลี่ยนรหัสผ่าน' (Change Password). The left sidebar contains a menu with options like 'หน้าแรก', 'เกี่ยวกับผู้ใช้', 'การประชม', etc. The main content area is titled 'Local Extension Settings' and includes fields for 'การกำหนดเบอร์โทร' (set to 4 digits), 'เบอร์โทรแรก' (6000), and 'เบอร์โทรโอเปอร์เรเตอร์'. There are checkboxes for 'อนุญาตให้กำหนดเบอร์ของ โทรศัพท์ที่พื้นฐาน ได้หลายเบอร์' and 'อนุญาตให้เบอร์ต่อเป็นทั้งแบบ พหุคูณ และตัวเลข (สำหรับผู้ใช้ SIP/IAX)'. Below this is the 'การตั้งค่าให้กับเครื่องโทรศัพท์' section with fields for 'การล็อกอินของเครื่องโทรศัพท์', 'การล็อกอินของเบอร์โทรกลับของเครื่องโทรศัพท์', and 'เครื่องโทรศัพท์ ล็อกเข้าที่: ดูที่ Tooltip'. The 'กำหนดค่าเริ่มต้นสำหรับผู้ใช้ใหม่' section has checkboxes for 'Is Agent', 'In Directory', 'SIP', 'Call Waiting', 'Voicemail', 'CTI', 'IAX', and '3-Way Calling'. A 'VoiceMail Password' field is set to '1234'. At the bottom, there are 'บันทึก' (Save) and 'ยกเลิก' (Cancel) buttons. A right sidebar contains a notice: 'กฎการหมายเลขหมาย: เช่นถ้าเลขหมายขึ้นต้นด้วย 256 และ ตามด้วยตัวเลข 7 ตัว หรือมากกว่า'.

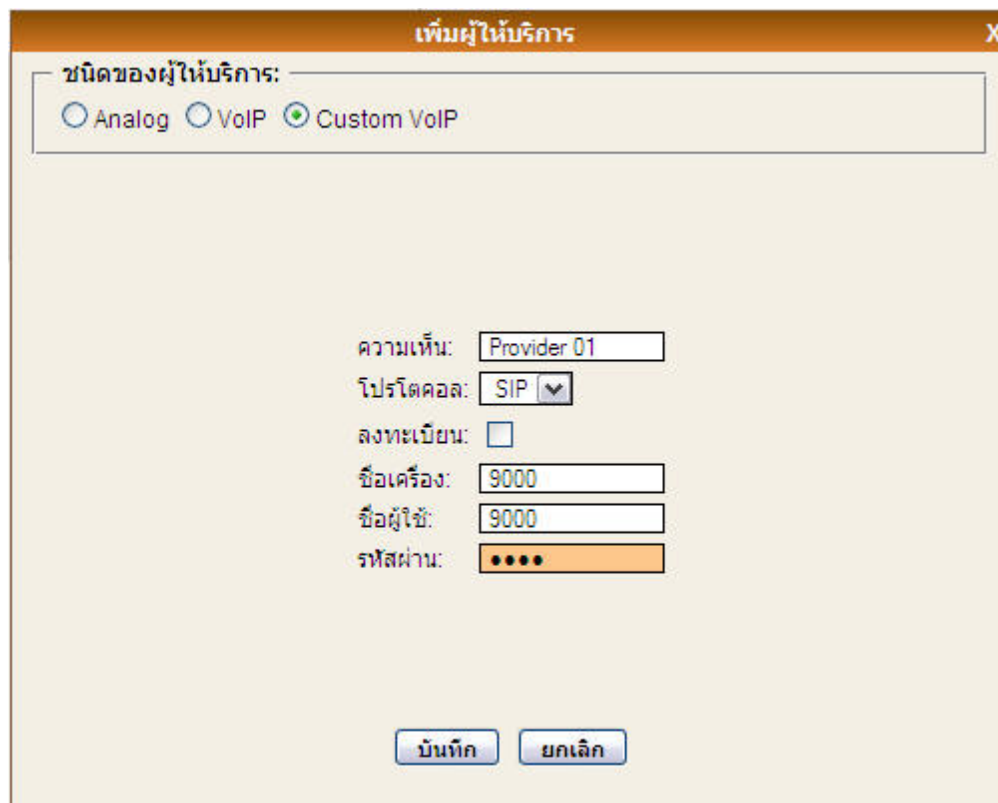
การเพิ่มผู้ให้บริการ

1. เลือกเมนูผู้ให้บริการบนแผงควบคุมด้านซ้าย



The screenshot shows the Asterisk Web Configuration interface. The header includes logos for Digium, Asterisk, and SIT (The National Telecommunications Commission School of Information Technology). The main content area is titled "รายชื่อของผู้ให้บริการ" (Service Provider List) and contains the text: "ยังไม่ได้กำหนด ผู้ให้บริการ" (No service providers defined) and "กรุณาเลือกที่ปุ่ม 'เพิ่มผู้ให้บริการ' เพื่อที่จะเพิ่มผู้ให้บริการ" (Please click the 'Add Service Provider' button to add a service provider). A "เพิ่มผู้ให้บริการ" (Add Service Provider) button is located at the bottom center. On the left, there is a sidebar menu with options like "หน้าแรก", "เกี่ยวกับผู้ใช้", "การประชุม", "ข้อความเสียง", "คิวรอสาย", and "ผู้ให้บริการ". A description for "ผู้ให้บริการ" is provided: "ผู้ให้บริการ คือ สายโทรออกที่ทำการโทรออกไปยังระบบโทรศัพท์ธรรมดาได้ ระบบสายเชื่อม อาจจะเป็น VOIP หรือ สายโทรศัพท์ธรรมดาก็ได้". On the right, there is a sidebar with a link to "Session Initiative Protocol (SIP) เลือกช่องนี้ ถ้าผู้ใช้เชื่อมต่อกับ โทรศัพท์ แบบ SIP หรืออุปกรณ์ SIP".

2. ถ้ายังไม่มีรายการผู้ให้บริการ ให้เลือกปุ่ม "เพิ่มผู้ให้บริการ"

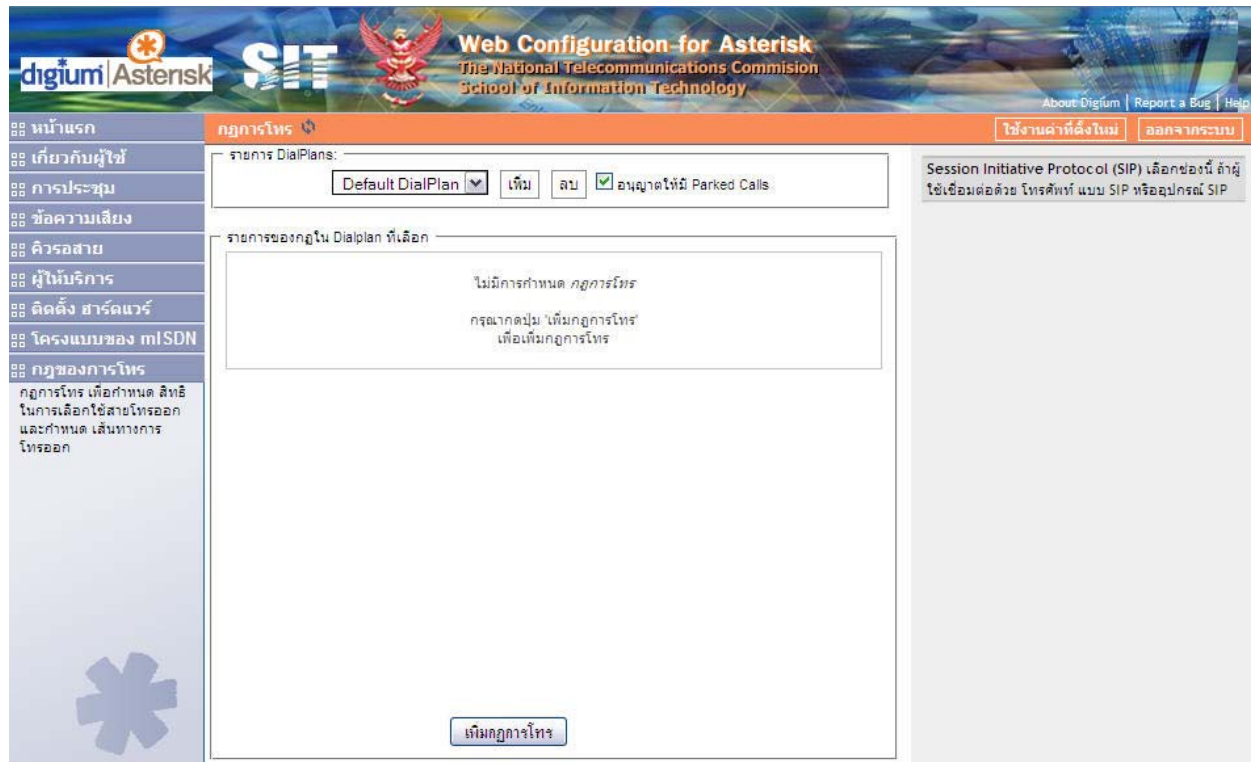


The screenshot shows the "เพิ่มผู้ให้บริการ" (Add Service Provider) dialog box. It has a title bar with the text "เพิ่มผู้ให้บริการ" and a close button (X). The main content area is titled "ชนิดของผู้ให้บริการ:" (Service Provider Type) and contains three radio buttons: "Analog", "VoIP", and "Custom VoIP". The "Custom VoIP" option is selected. Below the radio buttons, there are several input fields: "ความเห็น:" (Comments) with the value "Provider 01", "โปรโตคอล:" (Protocol) with a dropdown menu showing "SIP", "ลงทะเบียน:" (Register) with an unchecked checkbox, "ชื่อเครื่อง:" (Device Name) with the value "9000", "ชื่อผู้ใช้:" (Username) with the value "9000", and "รหัสผ่าน:" (Password) with four dots. At the bottom, there are two buttons: "บันทึก" (Save) and "ยกเลิก" (Cancel).

3. เลือกชนิดของผู้ให้บริการเป็น Custom VoIP กรอกข้อมูลต่างๆ และเลือกโปรโตคอลเป็นชนิด SIP จากนั้นกดปุ่มบันทึก

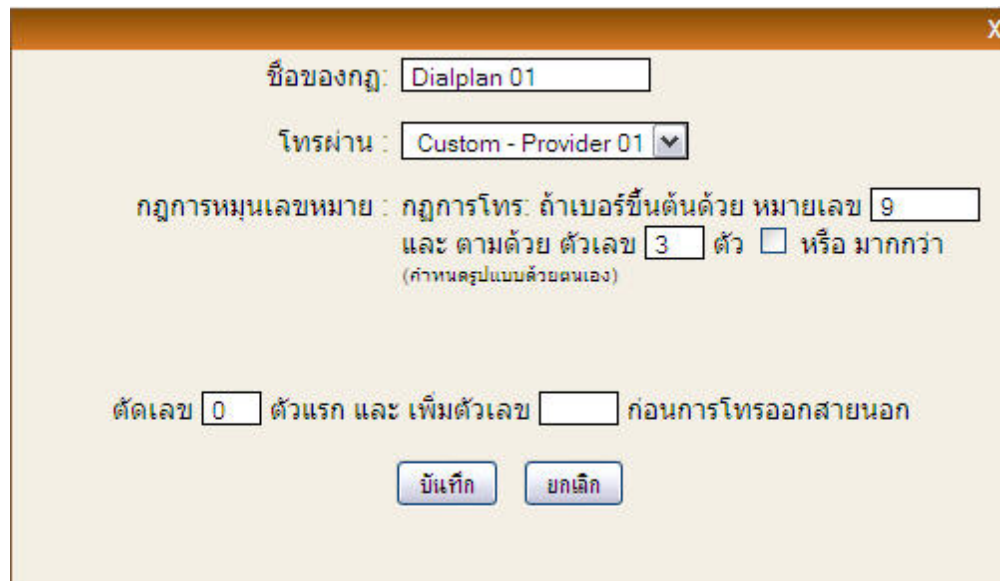
การเพิ่มกฎการโทร

1. เลือกเมนู กฎของการโทร บนแผงควบคุมด้านซ้าย



The screenshot shows the Asterisk Web Configuration interface. The left sidebar has the 'กฎการโทร' (Call Rules) menu selected. The main content area displays a list of DialPlans, with 'Default DialPlan' selected. A 'เพิ่มกฎการโทร' (Add Call Rule) button is visible at the bottom of the list. The interface also includes a top navigation bar with 'Web Configuration for Asterisk' and 'The National Telecommunications Commission School of Information Technology' logos, and a right sidebar with 'Session Initiative Protocol (SIP)' options.

2. เลือกปุ่ม "เพิ่มกฎการโทร"



The screenshot shows the 'Add Call Rule' dialog box. The fields are filled as follows:

- ชื่อของกฎ: Dialplan 01
- โทรผ่าน: Custom - Provider 01
- กฎการหมุนเลขหมาย: กฎการโทร: ถ้าเบอร์ขึ้นต้นด้วย หมายเลข 9 และ ตามด้วย ตัวเลข 3 ตัว หรือ มากกว่า (กำหนดรูปแบบด้วยตนเอง)
- ตัดเลข: 0 ตัวแรก และ เพิ่มตัวเลข

Buttons: บันทึก (Save), ยกเลิก (Cancel)

3. กรอกรายละเอียดต่างๆ ดังตัวอย่าง

การเพิ่มผู้ใช้

1. เลือกเมนูเกี่ยวกับผู้ใช้ บนแผงควบคุมด้านซ้าย
2. เลือกปุ่ม “เพิ่ม” เพื่อเพิ่มหมายเลขผู้ใช้ ดังตัวอย่างในรูป

